

1-Gravenwezel. Ho. 229.

1. a. t. s. k. i. r. k. s. n. a. k. l. a. m. p. a. r. x. i. t. n. d. a. n. n.
ε. τ. m. s. z. a. s. r. i. t. k. - o. f. : i. x. u. i. t. k.
2. m. a. n. s. v. r. i. n. d. i. t. z. d. a. b. l. u. t. e. m. a. g. u. g. i. t. t. a.
3. t. e. r. g. o. w. o. r. a. x. s. p. i. t. n. a. z. a. n. i. m. a. r. a. s. m. e. t.
m. a. t. s. i. t. n. a. || n. i. a. n. d. a. r. s. m. i. z. e. r. a. s. ||
4. s. p. v. : z. i. n. i. t. z. a. l. a. s. t. a. x. w. e. : t. z. e. k.
5. u. t. p. d. a. t. i. x. i. t. p. k. r. e. : g. a. z. a. b. a. x. y. t. m. a. l. t.
b. r. o. : z. e.
6. d. a. n. t. i. t. m. a. r. m. a. t. n. e. : z. n. s. p. l. i. t. s. t. a. r. i. t. n.
x. e. i. n. a. v. i. t. y. a. r.
7. d. a. i. x. i. p. a. r. l. a. r. k. t. a. z. a. n. l. i. t. p. a. n. a. i. f.
8. i. t. n. d. a. t. f. a. b. r. i. t. k. i. t. s. n. i. r. k. s. t. a. z. i. t. n.
9. i. k. o. m. d. i. t. s. n. a. r. i. t. z. || a. k. i. t. n. t. - z.
k. i. n. s. k. a. ||
10. b. v. : t. s. t. a. r. p. t. i. t. s. f. i. : t. z. p. i. t. n. t. s. b. i. : z.
|| p. i. t. t. i. f. i. s.
11. b. r. e. i. n. d. i. s. t. w. i. z. a. k. i. l. o. c. k. r. u. i. t. k. a.
|| k. r. i. t. k. s. k. a. s.
12. x. e. i. m. a. m. e. t. v. a. t. i. v. a. d. r. a. : t. l. i. t. a. r. s.
w. a. : t. n. v. : z. e. x. o. d. r. u. i. t. k. a.
13. a. i. d. d. r. a. : i. g. d. a. m. a. i. t. m. e. t. n. a. k. l. y. t. p. a. l. i.
14. k. e. i. p. s. a. n. k. n. i. t. g. a. z. i. t. n.
15. v. a. s. t. a. l. i. v. t. v. a. t. w. a. r. t. n. i. f. f. : l. m. s. : z. e.
g. a. v. i. t. z. e.
16. i. t. k. s. e. i. m. - o. f. : b. v. e. i. m. - b. l. a. : i. d. a. t. k.
m. e. t. f. i. t. l. a. n. i. m. e. : t. g. a. g. u. t. x. e. i. n.
17. d. a. t. d. e. t. m. a. k. e. t. k. n. i. x. a. d. i. n. - z. a. e. l. a.
18. w. i. t. e. t. g. a. t. a. g. a. d. i. n. - d. i. t. g. u. n. t. a. r.
i. t. k. o. m. b. t. - d. i. t. a. d. i. t. a. r. i. t. k. o. m. b. t.
19. n. a. s. p. i. t. n. a. k. o. p. s. p. i. t. n. a. n. e. i. t. a. - m. a. l. t. a. f.
m. v. : n.
20. i. t. k. l. a. k. - b. a. n. - i. n. w. a. : i. d. - n. a. m. b. e. i. m. t. e.
(hooiland) - n. a. p. a. n. d. a. r. s. t. u. r. e. l. - a. n. d. i. x. - n. a.
v. a. e. r. s. (1-2) - n. a. v. a. e. s. (3) - n. a. z. o. c. m. a. r. v. o. g. a. d. i. t.
n. a. v. l. i. t. n. d. a. r. (alleen schoolkinderen).
21. d. i. t. a. k. e. t. z. e. l. t. d. e. t. i. d. i. z. e. l. t. w. e. i. z. e. l. t. e.
f. i. t. x. t. a.

22. k. s. a. l. u. t. p. e. : z. e. l. t. s. a. x. e. t. i. v. a.
23. i. n. g. l. a. t. n. t. l. a. t. f. o. r. l. o. w. i. x. e. : t. p. a. n.
a. r. f. b. r. e. : t. k. a.
24. x. i. j. e. t. f. a. z. a. l. e. t. i. v. a. n. i. t. s. n. a. m. b. e. t. i. t.
x. a. t.
25. g. e. i. v. m. a. t. w. i. z. a. b. r. i. z. a. s. t. i. z. a. n. a. - b. r. i. t. a. r.
d. a. b. r. i. z. a. t. i. t. a.
26. d. a. t. s. t. a. m. b. e. r. l. i. t. s. t. a. t. a. r. n. i. t. m. i. z. e.
27. d. i. t. a. m. a. t. n. e. t. z. l. e. t. v. a. l. a. k. n. a. g. r. o. i. t. a. n.
i. z. e.
28. d. a. n. d. y. t. v. a. l. i. t. z. n. i. t. i. t. n. d. a. n. e. t. i. m. a. l. t.
g. a. b. l. e. i. v. a.
29. d. a. i. x. o. t. c. l. k. i. t. n. d. a. r. a. z. e. i. n. m. e. i. t. a. m. i. z. e. t. a. r.
n. a. d. a. z. i. z. a. g. a. w. i. t. s. t.
30. k. a. n. t. a. x. n. i. k. o. e. m. a. n. i. x. a. r. a. k. x. a. z. i. z. e. t.
s. e. i. n.
31. d. a. b. i. z. a. s. t. a. d. r. i. t. y. k. a. g. e. i. z. a. l. a. z. a. m. e. t. a. l. i.
32. a. i. d. k. a. n. i. x. u. t. w. e. i. z. e. k. a. w. a. n. t. a. r.
j. e. t. k. e. t. a. l. i. p. a. i. s. n.
33. s. t. e. i. k. t. i. t. s. n. a. s. t. e. t. a. l. i. i. t. n. d. i. t. a. b. e. s. t. a. l. i.
|| n. a. m. b. e. i. s. s. a. m. ||
34. n. e. t. j. a. m. e. i. t. a. k. e. t. g. a. l. s. w. a. r. t. e. r. n. i. m. a. r.
g. a. s. p. e. l. i. t.
35. e. t. i. l. a. - x. e. i. g. i. t. s. - k. e. i. m. a. l. t. w. i. z. a. k. i. z. e. r. a.
g. a. r. u. t. p. a. n. u. t. p. a. i.
36. d. i. p. e. : i. z. i. t. s. n. i. t. z. a. : p. - d. a. r. z. i. t. n. a. x.
i. t. w. i. t. a. k. w. e. : t. n. i. t. n.
37. x. a. x. e. i. n. w. e. i. x. n. a. t. f. e. l. l. i. t.
38. x. e. t. i. t. a. s. t. s. a. g. e. i. l. d. e. i. z. e. l. i. t. p. a. n. u. t. p. d. i. t. e. n.
39. x. i. z. a. l. t. n. o. : z. e. n. i. w. a. : t. e. b. r. e. i. l. y. a.
40. k. i. z. a. d. e. l. o. f. t. f. a. n. c. e. i. z. e. m. e. i. l. i. t. k. w. a. : t. e.
41. d. a. m. a. t. n. d. i. m. y. t. s. a. n. v. r. o. t. w. g. v. i. s. t. o. g. a.
|| d. a. v. e. i. n. t. m. y. t. s. a. n. w. a. : i. d. g. v. i. s. t. o. g. a. l.
42. i. t. n. t. s. x. e. l. i. t. s. w. e. i. m. a. n. i. t. s. x. a. v. v. i. t. l. e. k.
43. x. i. j. i. t. z. a. z. a. x. u. i. m. d. a. t. m. k. u. r. s. t. a. : i. z. e. k.
i. t. s.
44. w. a. : t. m. y. t. a. r. d. e. i. l. o. f. t. f. a. n. e. i. m. a. t. i. g. a. e. l. i. z. a. d. a. t. d. a. r.
e. i. l. i. t. e.

45. εἰς ἄρτα βεῖδις ὑπερῶ
 46. ὅτι καὶ μετὰ τὴν ὑπερῶν
 ἰσχυρῶν
 47. καὶ σπυρίων ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ἰσχυρῶν - ὄφ: ὑπερῶν (meest)
 48. δὲ μὲν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν
 49. δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 50. ἐπεὶ οὖν κλέπτει ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν - ὑπερῶν ὑπερῶν
 51. ὅτι μετὰ τὴν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 (breien) ||
 52. διὸ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 53. καὶ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 54. κλέπτει ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 55. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 56. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 57. δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ||
 58. ὅτι μετὰ τὴν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 59. διὸ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 60. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 61. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 62. δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 63. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 64. δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 65. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 66. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 67. καὶ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν

68. τίς τὸ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 69. δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 70. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 71. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὄφ: δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 72. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 73. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 74. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 75. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 76. δὲ ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 77. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 78. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 79. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 80. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 81. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 82. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 83. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 84. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 85. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 86. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 87. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 88. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 89. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 90. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 91. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 92. ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν ὑπερῶν
 || μετὰ ||

93. kyt kt lts nor manan u. tet
 94. kwe. t nit wv. t kamyt xõ ky. te ko
 95. no ko. t wo ke. l. dor i ts x u. t for t bi. t r
 96. kmy. t st s sam blu. t tri. t nka var to
 vorste. t r o ko
 97. kmy. t at for for i. t st t n da stal
 du. t en
 98. mom bry. t r wa. t s my. t x
 99. da me. l. t o k bu. t et m o. l. kt na gro. t o t n
 tu. t et
 100. da. l. bo. t e tar me. l. o k i ts dy. t n t r ky. t r
 sty. t r to mar me. t i vru. t em
 101. wa. t x a. t di. t o py. t ky. t na vy. t l on
 ut p my. t r
 102. da. t x i. t o n di. t t py. t nt s ut p di. t x e. t
 da. t s ky. t r o x am o kt (niet v. personen).
 103. x t ko. t m no. t o t x e. t na many. t t. t o. t t
 104. t n i t v. l ja x e. t n vy. t r s py. t wa. t
 be. t r o ga || spuwen = sp. o. wall
 105. da. t r o f da. t ge. t doru. t r da. t wa
 106. t m bo. t o m e. t ma x o. t n sty. t k fa. t n
 da bry. t x ave. t r t
 107. ga my. t t o. t s fo. t l on i t s ko. t ma
 k p. t o r o
 108. x t j i t s fa. t l p. t i va g o. t e ma me. t t
 o n gute boers x e. t l t
 109. di. t d p. t o r i t r o t t by. t k a n d i w e
 x am o kt
 110. o n g o t r o t w d a v r o. t w my. t ky. t na n v. t
 111. ke. t mi. t r ge. t s x a. t o. t t m o t w a. t s x e. t
 g u. t s v. t t
 112. da. m b r o. t w a r x e. t da. t n o x t o di. t r
 i t s f o r t r b o. t w o
 113. ba. t k s - i t k ba. t k - g a. t ba. t k t - a. t o ba. t k t
 ba. t k t o m - w o ba. t k s - i t k ba. t k t a
 g a. t ba. t k t s - a. t ba. t k t s - w o ba. t k t s
 w e. t m o g o b r a. t k s

114. bi. t o - i t k bi. t o - g a. t bi. t o t - a. t
 bi. t o t - w o bi. t o - bi. t o m o - i t k
 bo. t e - i t k e. t m g o b o. t e o - bo. t e o x o w
 o. t o k
 115. t i t r o n k l a. t n m o r o f a. t n
 116. g o k y. t n d i. t r a. t o r o k r a. t o g a n u t p
 da me. t r t
 117. a j e. t x a. t e. t s da. t t a m u t p m a. t x a. t l
 d e. t n k o
 118. da. m a. t o t x e. t i da. t t a m g a. t o k o t
 119. da. w o. t r o v a. t o f p r a. t o x o
 120. t n d a r di. t o n x e. t o k a m b o. t o m l i r g o
 v a. t l i. t o k l. t s
 121. t w v. t t o r g o k o. t k o - t k o k t a. t l
 122. bo. t o n i t s n o x r y. t n - t i t s n o m o r
 z y. t o t a. t f
 123. m a. t j n e. t s m o. t k o r o m e. t n a n
 da. t j o r v a. t n n a. t
 124. da. t b o e m k s z a l d o r m a. t j l o k k y. t n o
 g r y. t j o || w a. t s o ||
 125. da. p a. t s t o. t o r e. t x u t e j o w a. t n
 126. t n x o t w d v. e. t s i t s a. t f x o b r a. t n t
 127. t m e. l. o k s p o e t o e t a n o. t j o r v a. t n d a
 k u. t e j
 128. da. k a e s t e r l o. t t f o r d a k r o. t o s o || d o
 p r o s e. t s o ||
 129. da. b o e r s f a. t n d a k r o e w. t g a b u. t g o
 v a. t n t x a w i. t x t
 130. da. t w i. t d a. t t s o k w v. t m a b u. t o t o
 131. x e. t m o m p e. t r s t m b l a. t w g a s t v. t g o
 132. da. s u. t w s i t s w a. t f l a. t w
 133. da. t n i. t o w l e. t d i. t k
 134. da. t s l a. t n k x o l e. t d a. t k u. t n o x o r i. t n
 e. t m || o n i. t o w a. t x e. t l
 135. n i. t p o. t o t w a. t n a. t n i. t o l i n i. t o f
 s t a. t
 136. d u. t e n - i t k d y. t n t - g a. t d u. t g a t a. t d u. t g a t

wa. 1. dij^t nt - goels du. r^got - zels dij^t nt -
 it^k de. r^ot - ga. 1. de. r^ot - a. 1. de. r^ot -
 wa. 1. de. r^ot - goels de. r^ot - zels de. r^ot -
 de. r^o kir^k da - da. tam^o t mor de. r^o - da. s^ot
 mor de. r^o j^o
 137. do. 1. r^o p^o - do. 1. r^o p^o kl^z. 1. r^ot - do. 1. r^o p^o v^o r^o nt -
 da. s^o r^o l^o d^o t^o
 138. do. 1. r^o - a. 1. do. 1. r^o - a. 1. do. 1. r^o - a. 1. je. r^o x^o do. 1. r^o

139. ba. 1. n^o - it^k ba. 1. n^o - ga. 1. be. 1. nt - a. 1.
 be. 1. nt - wa. 1. ba. 1. n^o - goels be. 1. nt - zels
 ba. 1. n^o - be. 1. nt am - be. 1. nt am - e. r^o k^o e. 1. m
 g^o b^o s^o n^o
 140. Lokale Landmaten: 5ⁿ ru. r^o e. j. = 33 m² -
 5^m by. nd^o r = 400 ru. r^o e. j. (verouderd).
 141. Lokale Waternamen: t^o kl^z. 1. n s^o x^o a. 1. n -
 t^o x^o r^o 1. r^o s^o x^o a. 1. n - da. tan^o k^o f^o v^o r^o t

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: we. r^o. 'zels

De inwoners heten: da. ma. n^o va. r. we. r^o. 'zels

Zij hebben geen bijnaam.

Taantal inwoners op 31 dec. 1947: 1536.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: t^o e. r^o p^o - 'o^o f^o t^o r^o l^o i. r^o n^o d^o - mo^o l^o v^o e. 1. t^o

Er zijn geen lokale verschillen. Er wordt geen A.B. gesproken. Op de 4 kastelen wordt Frans gesproken, maar deze families kunnen ook goed Vlaams spreken.

Het is een landbouwgemeente. De landbouwers zijn meestal kleine boeren met gemiddeld een paard. De meeste werklieden gaan als metselaars of timmerlui naar Antwerpen en Merksem werken. Er zijn ook enkele dokwerkers en diamantslijpers. Ook enkele bedienden, die in de stad werken.

Zegslieden. 1. Verhoeven, Jozef; 80j.; hier geb.; vroeger landbouwer; heeft altijd hier verbleven; V. van Schilde; M. van Zandhoven; spreekt slechts dialect.

2. Toossens, Jozef; 76j.; hier geb.; vroeger boswachter; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialect.

3. Toossens-Evers, Elisabeth; 68j.; hier geb.; huisvrouw; echtgenote van 2; heeft altijd hier verbleven; V. van Zundert (Nederl.); M. van Schilde; spreekt slechts dialect.